

Porównanie tłumaczeń II Królewska 19:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	by powiedzieli do niego: Tak mówi Hiskiasz: Dniem udręki i napomnienia, i zniewagi* jest ten dzień, bo synowie podeszli pod rozwarcie łona,** a nie ma siły, aby ich urodzić. ¹⁾²⁾

¹⁾ Dniem udręki i napomnienia, i zniewagi, יום־צָרָה וְתוֹכָה וְנִאֲצָה, udręki, zniewagi i upokorzenia.

²⁾ rozwarcie łona, מִשְׁבֵּר, pod ujście kanału rodneho.